

कोका कोला एवं IUF का संयुक्त घोषणापत्र | Joint Coca-Cola IUF Statement



१५ मार्च, २००५ IUF और कोका कोला कंपनी के प्रतिनिधि के बीच जो मीटिंग हुई उसके बाद यह संयुक्त घोषणापत्र विज्ञापित किया गया।

कोका कोला कंपनीने IUF को आंतरराष्ट्रीय तौर पे संगठित मजदुरो का प्रतिनिधित्व प्रदान किया और यह भी मान्यता दी की IUF कोका कोला सीस्टम के अंतरगत काम करनेवाले मजदुरो का भी प्रतिनिधित्व करती है।

कंपनी ने यह मंजूर रखा की कंपनी के वरिष्ठ अधिकारीयो की टीम IUF और उनके सदस्यों को सालमें दो बार चर्चा के लिए मिलेंगे और कंपनीके वरिष्ठ श्रम मेनेजर IUF के साथ संपर्क एवं वार्तालाप जारी रखेंगे।

कोका कोला कंपनी ने यह मान्य रखा की कोका कोला के मजदुरो को युनियन में जुडने का और सदस्य बननेका अधिकार है और सामुहिक वाटाघाट की प्रक्रियामें बिना कोई जोर जबरजस्ती हीस्सा ले सकते है। यह अधिकार मजदुर कोई भेदभाव, दबाव, जोरजबरजस्ती, संकोच एवं दमन के डर के बिना निवाह कर पायेंगे।

वार्षिक मीटिंगो के दौरान कोका कोला कंपनीमे मानव अधिकार एवं ट्रेड युनियन अधिकारो के संबंधित वार्तालाप आवय होगा यह अेजन्डा हर कार्यसूचिमें श्रमिक संबंधो की समस्या के साथ जोडकर ामिल किया जाएगा। कार्यसूचिमें अन्य विवादित समस्याओ की चर्चा आवयकता के आधार पर ामिल की जाएगी।

कंपनी और IUF यह वादा करती है की चर्चा विचारणा का यह ढाचा वह कायम रखेंगे ईस्के साथ श्रमिक अधिकार एवं संबंधो पर चर्चा विचारणा भी जारी रखेंगे।

This Joint Statement follows a meeting between the Company and representatives of the IUF and its affiliates on March 15, 2005.

The Coca-Cola Company acknowledges the IUF as an internationally representative body of unionized workers around the world, including many in the Coca-Cola system.

The Company agrees that senior corporate representatives will meet a team of representatives from the IUF and its affiliates twice yearly and that senior labor relations management will maintain on going communications with the IUF between those meetings.

Coca-Cola acknowledges that Coca-Cola workers are allowed to exercise rights to union membership and collective bargaining without pressure or interference. Such rights are exercised without fear of retaliation, repression or any other form of discrimination.

One standing agenda item for these meetings and communications will be practices within Coca-Cola that relate to human and trade union rights issues and those labor relations that are appropriate for such discussions. Other issues may be included on a case by case basis.

The Company and IUF commit to maintaining a framework for on-going discussions on union rights and other appropriate labor relations issues.

Signed, March 15, 2005.

Mike Semrau
Global Labor Relations
Coca-Cola Company (Atlanta)

Ron Oswald
General-Secretary
IUF (Geneva)

IUF International Secretariat

Rampe du Pont-Rouge, 8
CH-1213, Petit-Lancy
SWITZERLAND
Tel +41 22 793 22 33
Fax +41 22 793 22 38
Email iuf@iuf.org

IUF Asia & Pacific

Labor Council Building (Level 8, Room 5)
377-383 Sussex St Sydney NSW 2000
AUSTRALIA
Tel +61 2 9264 6409
Fax +61 2 9261 8539
Email iuf-asia@iuf.org

IUF India Outreach Office (Food, Beverage & Tobacco Sectors)

Contact: Franklyn D'Souza
Tel 022 2410 2386
Fax 022 2416 3804
Email hleu@bom3.vsnl.net.in